

описано базові концепти, семіотичний простір політичного дискурсу, його міфи та міфологеми, жанри й системотвірні ознаки (Олена Шейгал); досліджено різноманітні аспекти теорії та практики мовленнєвого впливу, ролі мовленнєвих стратегій і тактик в маніпулюванні свідомістю, їхнього місце в іміджі політика (Оксана Іссєрс).

Окремі питання лінгвістики іміджу розглянуто також у працях Н. Асмус, Л. Бессонова, А. Бушева, І. Ворожцової, О. Ворожцової, Т. Грідіної, М. Ільїної, М. Калігіної, А. Каслової, А. Красильникової, Т. Магери, М. Мануковського, В. Маслової, В. Мішланової, Н. Немірової, В. Паніна, Ю. Пирогової, О. Філінського, Р. Шебалової, Л. Зяцькової, Ж. Зігманн.

Висновки. Отож, на сучасному етапі розвитку лінгвістичної думки, чи точніше, взаємодії політичної науки та лінгвістичних досліджень, імідж політичного діяча вивчається мовознавцями в аспектах його структури та механізмів формування, специфіки використання комунікативних стратегій і тактик у політичному спілкуванні, умов дієвості мовленнєвого впливу, принципів та механізмів маніпулювання масовою свідомістю.

Перспективи подальших досліджень вбачаємо в аналізі структури мовного іміджу політика та вивченні механізмів формування іміджу мовленнєвими засобами.

Література

- Будаев Э. В. Основные этапы развития и направления политической лингвистики / Э. В. Будаев, А. П. Чудинов. // Язык. Текст. Дискурс: Научный альманах Ставропольского отделения РАЛК / Под ред. проф. Г.Н. Манаенко. – 2007. – Выпуск 5.– С. 89-99. Зарецкая Е. Н. Риторика: Теория и практика речевой коммуникации / Елена Наумовна Зарецкая — 4-е изд. — М.: Дело, 2002. — 480 с. Иссєрс О. С. Речевое воздействие: учеб. пособие для студентов, обучающихся по специальности «Святы с общественностью» / Оксана Сергеевна Иссєрс. – 2-е изд. – М. : Издательство ЛКИ, 2008. – 224 с. Макиавелли Н. Государь ; Рассуждения о первой декаде Тита Ливия ; О военном искусстве / Николо Макиавелли. — М. : Мысль, 1996. — 639с. Михалева О. Л. Политический дискурс: Специфика манипулятивного воздействия / Ольга Леонидовна Михалева. – М. : Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2009. – 256 с. Мякотина О. В. Имидж политического лидера: тенденции становления и изменения: автореферат дис. на соискание науч. степ. канд. полит. наук: 23.00.02 «Политические институты, этнополитическая конфликтология, национальные и политические процессы и технологии» / О. В. Мякотина. – Москва, 2008. – 28 с. Политическая социология / Отв. ред. : чл.-кор. РАН В. Н. Иванов, д-р полит. наук Г. Ю. Семигин. – М. : Мысль, 2000. – 196 с. Почепцов Г. Г. Коммуникативные технологии двадцатого века / Георгий Георгиевич Почепцов. – М. : «Рефл-бук», К. : «Ваклер», 1999. –352. Почепцов О.Г. Языковая ментальность: способ представления мира / О. Г. Почепцов // Вопросы языкознания. – 1990. – №6. – С. 110-122. Романова Т. В. Коммуникативный имидж и речевой портрет современного политика / Т. В. Романова // Политическая лингвистика / Гл. ред. А. П. Чудинов. – Екатеринбург: ГОУ ВПО «Урал. гос. пед. ун-т». –2009. – Вып. (1)27. – С. 109-117. Федоров И. А. Индивидуальный имидж как сторона духовной жизни общества: дис... докт. социолог. наук: 22.00.06 / Игорь Алексеевич Федоров / Тамбов, 1998. – 345 с. Чудинов А. П. Политическая лингвистика: Учеб. пособие / Анатолий Прокопьевич Чудинов. – Москва. Изд-ва «Флинта», «Наука». 2006. – 254 с. Шейгал Е. И. Семиотика политического дискурса: дис. ...докт. филолог. наук: 10. 02. 20 / Шейгал Елена Иосифовна. – Волгоград, 2000– 432 с. Шепель В. М. Имиджология. Как нравиться людям / В. М. Шепель. – М.: Народное образование, 2002. – 406 с.

ШВАРЦМАН О.И.
(ОНУ им. Мечникова)

РОЛЬ МЕЛОДИИ В ДИФФЕРЕНЦИИ РЕЧИ УЧАСТНИКОВ СУДЕБНОГО ПРОЦЕССА

Стаття присвячена вивченню основних просодичних ознак американської вимови в мові юристів найвищого соціального статусу на матеріалі аудіо записів судових засідань Верховного суду США з 1963 по 1989 рік. Автор проводить слуховий аналіз і виділяє офіційний характер мови юристів, відзначає елементи розмовного стилю, таким чином, приходять до висновку, що просодичному оформленню судової мови властиве поєднання елементів офіційно-урочистого і розмовного стилів мови.

Ключові слова: просодія, стиль, реєстр, експресія, діапазон, контур.

Шварцман О.И. Роль мелодики в дифференции речи участников судебного процесса. Статья посвящена изучению основных просодических признаков американского произношения в речи юристов самого высокого социального статуса на материале аудиозаписей судебных заседаний Верховного суда США с 1963 по 1989 год. Автор проводит слуховой анализ и выделяет официальный характер речи юристов, отмечает элементы разговорного стиля, таким образом, приходит к выводу, что просодическому оформлению судебной речи свойственно сочетание элементов официально-торжественного и разговорного стилей речи.

Ключевые слова: просодия, стиль, регистр, экспрессия, диапазон, контур.

Shwartsman O.I. The role of melody in speech differentiation of members of the court trial. The article is dedicated to studying the basic prosodic indications of American pronunciation in speeches of lawyers of the highest social status on material of audio-recordings of Court trials of the Supreme court of the USA since 1967 to 1989. The author carries out an auditory analysis and marks out the formal character of the lawyers' speech, she also mentions elements of conversational style, thus coming to the conclusion that the prosodic appearance of the court speech gives a combination of elements of the formally pathetic and conversational styles of speech.

Key words: Prosody, Style, Register, Expression, Range, Contour.

Судебная речь представляет собой самостоятельный фонетический стиль, в широком плане относящийся к публицистическому стилю речи. Судебная речь характеризуется просодическими признаками, свойственными как для публицистического стиля речи, так и собственными специфическими просодическими характеристиками социально-ролевого плана. Участники судебного процесса, каждый из которых обладает высоким социальным статусом, действуют в соответствии с определенными конвенциональными нормами поведенческого и речевого этикета, закрепленными за социальными ролями верховного судьи, советника истца и советника ответчика.

Объектом данного исследования являются аудиозаписи судебных заседаний, которые включают выступления советников истца, советников ответчика и судей Верховного суда США.

Предметом настоящего исследования являются просодические характеристики публичной речи американских юристов, обусловленные профессиональной сферой и ролевой принадлежностью говорящих. Просодические характеристики включают в себя такие явления как ударение, шкалы, тоны, паузы на перцептивном уровне и частоту основного тона.

Основная **цель** и **предмет** исследования определили необходимость решения следующей **задачи**:

- изучить основные просодические признаки американского произношения в речи юристов самого высокого социального статуса.

Основным **материалом** исследования послужили аудиозаписи судебных заседаний Верховного суда США с 1963 по 1989 год, которые являются историческим свидетельством. Объем высказываний дикторов был выбран по принципу представительства: три истца, три защитника и трое судей. Время звучания 1 час 18 минут.

Особенности судебной речи как функционального стиля определяются сферой ее профессионального употребления, а именно, административно-правовой деятельностью юристов. Речь юристов – профессионалов высокого социального статуса, людей высокообразованных и квалифицированных, владеющих приемами ведения публичной полемики, имеет свою особую цель. Юристы выступают публично, чтобы убедить суд присяжных и юристов-коллег, что закон истолкован правильно. Речь юристов имеет выраженную убеждающую направленность, т.е. обладает суггестивным («внушающим») - Ахманова О.С. 1969) характером.

В центре внимания настоящего исследования находится устная форма юридической речи, которая по характеру презентации приближается к публичной ораторской речи, но по своей композиции, синтаксической структуре и подбору лексических средств сохраняет строгую регламентированность, обусловленную юридическими конвенциональными формами общения.

По классификации А. Гимсона речь британских юристов в суде относится к консервативному типу произношения (Gimson A.C. 1970). Это в равной степени относится и к речи американских юристов в суде.

Первичный слуховой анализ американской судебной речи позволил выделить некоторые общие просодические особенности звучащей речи, которую мы отнесли к функциональному стилю судебной речи. Сделанные наблюдения позволяют предположить, что судебная речь имеет ряд просодических признаков, характеризующих публичную ораторскую речь дикторов высокого социального статуса

В ходе слухового анализа мелодической структуры судебной речи были обнаружены нисходящие, восходящие, ровные и волнообразно-ровные шкалы различных регистров.

При этом было установлено, что ровная и волнообразно-ровная шкалы среднего и низкого регистров характерны для речи ответчиков (14% и 25,3%) и судей (12,5% и 34,7%). В группе истцов, напротив, наблюдаются волнообразно-ровная и ровная шкалы только высокого уровня (24,7% и 24,5% соответственно), в то время как ровная шкала среднего и низкого уровня занимает только 3,5% от общего объема шкал.

В целом частотность ровной и волнообразно-ровной шкал в речи трех групп дикторов представляется достаточно высокой: от 37,3% в группе ответчиков до 52,9% в группе истцов. Полученные данные подтвердили тот факт, что ровные и волнообразно-ровные шкалы в целом характерны для американского варианта английского языка (Шахбагова Д.А. 1976, 1977).

В зависимости от регистра эти типы шкал передают различную степень речевой экспрессии: высокий регистр для ровной и волнообразно-ровной шкал является маркером экспрессивной речи юристов, когда как средний и низкий регистры характерны для передачи нейтральной информации. Так, в частности, отмечается, что ровная шкала часто используется для передачи значения торжественности речи (Степанова С.Ю. 1988). Следовательно, речь истцов, в большей степени насыщенная ровными шкалами высокого уровня, звучит более торжественно, официально, выразительно.

Второе место по частотности после ровной и волнообразно-ровной шкалы в речи всех дикторов занимает нисходящая шкала, которая встречается в речи всех дикторов и занимает второе место. Частота употребления нисходящей шкалы составила 31,3% в речи истцов, 19% в речи ответчиков и 21,2% в речи судей. Особенностью нисходящей шкалы в речи юристов является большая выделенность первого

ударного слога, что в большей степени характерно для чтения, чем для разговорной речи. Вместе с тем отмечается, что нисходящая шкала может быть либо высокого уровня, либо широкого диапазона. Как отмечают некоторые исследователи американской просодии (Крюкова О.П. 1982), широкий тональный диапазон и сильноначальный контур высказываний типичен для официально-деловой речи. Тем самым речь истцов и в отношении характера нисходящей шкалы выделяется большей торжественностью и официальностью, типичной для чтения.

Важно отметить, что чаще всего выделение значимой информации участниками судебного процесса передается на фоне нисходящей шкалы посредством специального подъема или терминального тона. Это наблюдение подтверждается данными Г.М. Вишневской, которая указывает на то, что нисходящая шкала создает мелодический фон, на котором контрастное выделение слога с помощью специального подъема представляет собой прием выявления главного, существенного в текстовой семантике [Вишневская Г.М. 1985]. Например: *Once you say that what they're doing is teaching religion, it's a different ballgame.*

И, наконец, номенклатура шкал завершается восходящей шкалой, доля которой почти одинакова в речи всех дикторов: 16% у истцов, 15,4% у ответчиков и 19,1% у судей. Восходящее движение тона в речи судей, как этого следовало ожидать, наблюдается в вопросительных высказываниях. В речи остальных участников судебного процесса (истцов и ответчиков) восходящий тон наблюдается в некоторых экспрессивных участках их выступлений. Фразы с восходящей шкалой выражают резко отрицательное отношение, настойчивость, порицание, сожаление.

Мелодические характеристики речи различаются в зависимости от группы дикторов, выполняющих различные социальные роли, что видно из Таблицы 1:

Таблица 1

Шкалы и регистры в трех группах дикторов (в %).

Шкалы СТ\	и регистры	ИСТЦЫ	ответчики	судьи
тех	Высокий	21,5	15	0
	Средний, низкий	9,8	4	21,2
волн. РОВН.	Высокий	24,7	17,2	12,5
	Средний, низкий	0	14	34,7
РОВН	Высокий	24,5	9Д	0
	Средний, низкий	3,5	25,3	12,5
восх	Высокий	16	9,2	1
	Средний, низкий	0	6,2	18,1

Набор шкал, используемых в речи истцов, совпадает с набором шкал, описанных Д.А. Шахбаговой для эмоционально-окрашенной речи американского варианта. Мы склонны рассматривать выразительность речи участников судебного процесса не как проявление эмоций, а как высокое искусство воздействия. Мы воспользовались этой классификацией, исходя из того факта, что речь участников судебного процесса является направленной на убеждение, на эмоциональное воздействие (Шахбагова Д.А. 1977).

Результаты аудиторского анализа показали, что наиболее экспрессивна речь истцов, которая характеризуется нисходящей шкалой высокого регистра или среднего и низкого регистров (31,3%), ровной и волнообразно-ровной шкалой высокого регистра (24,7% и 24,5% соответственно), и восходящей шкалой (16%). Широкий частотный диапазон речи истцов также может служить признаком официального и торжественного стиля речи.

Речь судей, напротив, остается беспристрастной. В задачу судей входит руководство процессуальной стороной судебного заседания. Судьи придерживаются нейтральной стороны в судебном процессе, они имеют более высокий социальный статус и авторитет; их голоса отличаются звучностью и глубоким тембром. Частотность шкал среднего и низкого регистров в речи судей составляет 86,5%, что значительно больше, чем в речи ответчиков и истцов (49,5%, и 13,3% соответственно). Больше половины своей речи (47,2%) судьи оформляют посредством волнообразно-ровной шкалы, нисходящая шкала встречается реже - в 21,2% и восходящая шкала - 19,1%. Значительная частотность волнообразно-ровной шкалы среднего и низкого регистров (37,4%) показывает, что речь судей в большей мере, чем речь ответчиков и истцов, характеризуется элементами разговорного стиля. На разговорный стиль речи судей указывает также тот факт, что в их речи проявляется сравнительно

большая частотность сильноконечного контура, в котором терминальный тон выделен в большей степени, чем первый ударный слог шкалы.

Выводы. Анализ мелодической структуры речи участников судебного процесса позволяет сделать следующие выводы. Об официальном характере речи юристов говорит широкий диапазон мелодических шкал. Нисходящее и ровное движение мелодики в шкале, в сочетании с широким диапазоном, характерное для официально-торжественной американской речи, составляет 15% в речи ответчиков до 21,5% в речи истцов. Вместе с тем отчетливо проявляются и признаки разговорности в речи всех юристов. О разговорном характере их говорит тот факт, что ровная и волнообразно-ровная шкала, типичная для американского варианта английского языка, составляет больше половины от общего объема речи всех участников судебного процесса. О существовании элементов разговорного стиля также свидетельствует сильноконечный мелодический контур, оформляющий часть судебных выступлений судей. Следовательно, в целом просодическое оформление судебной речи дает нам сочетание элементов официально-торжественного и разговорного стилей речи

Общей отличительной особенностью речи участников судебного процесса является тот факт, что говорящий стремится вызвать определенное отношение слушающего к сообщаемым фактам. Три вида речевого воздействия («этос», «логос», «пафос») также проявляются на мелодическом уровне, в частности в характере мелодических шкал. Так, «этос» как способ воздействия оформляется низким регистром и широким диапазоном в речи судей. «Логос» в речи ответчиков отмечен высокой нисходящей шкалой, а «пафос» - высокой ровной, высокой волнообразной, высокой нисходящей и восходящей шкалами. В речи истцов также «логос» выражен высокой нисходящей шкалой, а «пафос» - восходящей. Таким образом, мелодические шкалы для разных видов речевого воздействия совпали в речи всех участников судебного процесса: «пафос» (эмоциональное воздействие) сопровождается высокими регистровыми характеристиками, а «этос» (убежденность) - низкими регистровыми характеристиками шкал.

Перспективным направлением данного исследования является проведение инструментального анализа и сопоставление полученных результатов с результатами перцептивного анализа.

Литература

Вишневская Г.М. Экспериментально-фонетическое исследование просодической структуры и функциональных особенностей низкой мелодической шкалы в английской речи / Автореф. Дис....канд фил. Наук/10.02.04 / Г.М.Вишневская – Москва, 1985г. – 18с. *Крюкова О.П.* Фоностилистические особенности ораторской речи: Дисс.... Канд. Фил. Наук / 10.02.04 / О.П. Крюкова / Москва, 1982г. – 185с. *Соколова М.А.* Интонация обращения в английском языке/ М.А. Соколова// Ученые записи МГПИИЯ им. М.Тореза №195. - Москва, с.110-114. *Шахбагова Д.А.* Интонационные характеристики эмоционально-нейтральных шкал, терминальных тонов и их сочетаемость в американском варианте английского языка. / Д.А. Шахбагова // научные труды МГПИИЯ им. Тореза – Москва, 1967г., с.87-99. *Gimson A.C.* Introduction to the pronunciation of English / A.C> Gimson // New York: ST Martin's Press, - 289с.

ШЕВЕЛЬОВА-ГАРКУША Н.В.

(Херсонський державний університет)

РИТМІКО-СИНТАКСИЧНА ОРГАНІЗАЦІЯ ВІРШОВОГО МОВЛЕННЯ У ТЕКСТАХ СУЧАСНОЇ АМЕРИКАНСЬКОЇ ВІЗУАЛЬНОЇ ПОЕЗІЇ

У статті представлено аналіз ритміко-синтаксичної організації американських візуальних поетичних текстів, графічні знаки яких репрезентують предмети та явища картини світу. У результаті дослідження було виділено функціональні особливості ритму, спричиненого асиметричною сегментацією рядків та порушенням синтаксичного ізометризму.

Ключові слова: знак, варіант/інваріант, візуалізація, іконічність, динамізація, принцип монтажу.

Шевелева-Гаркуша Н.В. Ритмико-синтаксическая организация стихотворной речи в текстах современной американской визуальной поэзии. В статье представлен анализ ритмико-синтаксической организации американских визуальных поэтических текстов, графические знаки которых представляют предметы и явления картины мира. В результате исследования были выделены функциональные особенности ритма, вызванного сегментацией стихов и нарушением синтаксического изометризма.

Ключевые слова: знак, вариант/инвариант, визуализация, иконичность, динамизация, принцип монтажа.

Shevelyova-Garkusha N.V. Rhythmic and syntactic organization of modern american visual poetic texts. This article focuses on revealing peculiarities of the rhythmic and syntactic organization of visual poetic texts. It is concluded that the graphic signs represent subjects and phenomena. The main functional features of rhythm were marked on the basis of line segmentation and violation of syntactic isometrics.

Key words: sign, variant/invariant, visualization, iconicity, dynamics, montage principle.

Головна відмінність сучасної поезії полягає в індивідуалізації ліричного висловлювання та в індивідуальному використанні ритміко-синтаксичних та графічних засобів поетичного мовлення [Суховей 2008, с.4].